



# CITTÀ DI ISCHIA

Provincia di Napoli

## Originale Verbale di Deliberazione di Consiglio Comunale

N. 40 del 16/06/2015

**Oggetto:** GEMELLAGGIO TRA IL COMUNE DI ISCHIA E LA CITTA DI FRANCAVILLA A MARE (CH)

L'anno **duemilaquindici**, addì **sedici**, del mese di **giugno**, alle ore **17,30**, nel salone consiliare della Casa Comunale, previo recapito di appositi inviti, si è riunito il Consiglio Comunale in sessione ordinaria - convocazione.

Cognome e Nome	Presenti	Cognome e Nome	Prese
BARILE CARMINE	Si	MOLLO LUIGI	Si
TRANI GIANLUCA	Si	FERRANDINO PAOLO	Si
FERRANDINO VINCENZO	Si	TROFA MASSIMO	Si
MIGLIACCIO PASQUALINO	Si	MAZZELLA SALVATORE	Si
SPIGNESE LUCA	No	BERNARDO CARMINE	Si
OTTORINO MATTERA	Si	FERRANDINO CIRO	Si
DI VAIA LUIGI	Si		
FERRANDINO CHRISTIAN	Si		
MONTAGNA LUCA	Si		
SCOTTI GENNARO	Si		
BALESTRIERI GIORGIO	Si		

Totale Presenti 16    Totale Assenti 1

Il Presidente pone in discussione il primo argomento di cui alla nota di integrazione dell'odg. del consiglio comunale e passa la parola all'Assessore Giosuè Mazzella che relazione

...omissis...

voti favorevoli 15 [ Gianluca Trani, Vincenzo Ferrandino, Pasqualino Migliaccio, Ottorino Mattera, Luigi Di Vaia, Christian Ferrandino, Luca Montagna, Gennaro Scotti, Giorgio Balestrieri, Luigi Mollo, Paolo Ferrandino, Massimo Trofa, Salvatore Mazzella, Carmine Bernardo, Ciro Ferrandino]

PREMESSO

CHE lo Statuto del Comune di Ischia prevede fra i propri principi fondamentali lo sviluppo ed il progresso civile, sociale ed economico della Comunità di Ischia ispirandosi ai valori ed agli obiettivi della Costituzione;

CHE è obiettivo di questa Amministrazione il rafforzamento del dialogo tra i cittadini italiani, dell'Unione Europea e con i popoli di tutte le nazioni, allo scopo di favorire l'emergere di una cittadinanza attiva e partecipativa;

CHE Il Comune di Ischia al riguardo favorisce l'instaurazione di rapporti di Gemellaggio tra la comunità ischitana e quelle di altri paesi o città, italiani o di nazioni diverse, quale strumento di:

1. solidarietà, conoscenza e comprensione tra i popoli;
2. sostegno e difesa della pace, dei principi di libertà e democrazia;
3. cooperazione ed integrazione sia tra culture e civiltà affini per origini storiche e tradizioni, quanto diverse;
4. sviluppo ed affermazione di progresso civile, economico e sociale attraverso il continuo scambio di esperienze.

DATO ATTO

CHE con nota prot.n. 32/2014, recepita al prot. n. 23644 del 30/09/2014 di questo Ente, il Sindaco della Città di Francavilla al Mare (CH) informava il Sindaco del Comune di Ischia della volontà di procedere alla formalizzazione di un gemellaggio tra le due comunità di appartenenza;

CHE il Sindaco del Comune di Ischia esprimeva il proprio accoglimento all'ipotesi formulata dalla Città di Francavilla al Mare, giusta nota prot. n. 24714 del 10.10.2014;

CHE dai contatti intercorsi, in particolare, si è verificato l'interesse reciproco a perseguire e sviluppare rapporti di amicizia e cooperazione utili al perseguimento di un progetto di gemellaggio tra le due comunità con l'intento di rinsaldare da un lato i legami storici e dall'altro di approfondire la conoscenza dei contesti storico culturali, economici e sociali di appartenenza, gli scambi e la collaborazione secondo modalità da definirsi in apposito patto di amicizia e gemellaggio;

CONSIDERATO il valore costruttivo che futuri e più intensi scambi tra il Comune di Ischia e la Città di Francavilla al Mare possono apportare nei rispettivi contesti socio-culturali, economico-turistici ed altresì istituzionali;

DATO ATTO

CHE l'art. 6 comma 7 L. 131/2003, si limita a qualificare solo l'ambito delle attività internazionali degli enti subregionali, nel quale il gemellaggio è compreso come attività di mero rilievo internazionale;

CHE pertanto non risultando il gemellaggio tra comuni a livello infranazionale oggetto di disciplina normativa, ai sensi del presente provvedimento, la scelta comporta esercizio, da parte del Comune, della funzione di promozione dello sviluppo quale ente rappresentativo della collettività ai sensi dell'art. 3 comma 2 del D. Lgs. 267/2000, e si concreta in una intesa, allo stato non pattizia, di collaborazione, per tempo illimitato, fra i due comuni, finalizzata all'organizzazione di iniziative da definirsi periodicamente, qualificate dalla natura di scambio di esperienze e dalla attivazione di relazioni di natura sociale, culturale, turistica, commerciale, economica, secondo le modalità da definirsi dal comitato di gemellaggio, organismo di futura costituzione e dirette dal Comune di riferimento, con l'utilizzo delle risorse di volta in volta messe a disposizione o reperite con forme di autofinanziamento;

RITENUTO pertanto di procedere attraverso un formale atto di Gemellaggio che preveda un programma di scambi ed iniziative fra il Comune di Ischia e la Città di Francavilla al Mare che verranno di volta in volta deliberati dagli organi competenti e che in sintesi potranno così caratterizzarsi:

favorire il senso di amicizia e collaborazione fra le rispettive Comunità;

promuovere iniziative di scambio e collaborazione su ogni aspetto della vita sociale e culturale dei Comuni;  
sostenere lo scambio di esperienze anche tramite l'organizzazione di feste, manifestazioni, attività culturali e ricreative;  
organizzare scambi fra le istituzioni scolastiche e le realtà associative delle rispettive Comunità;  
favorire scambi di natura turistico-culturali ed economico-professionali;  
favorire scambi tra associazioni culturali e del volontariato per la realizzazione di incontri musicali, rappresentazioni teatrali, mostre d'arte, conferenze e convegni al fine di favorire la presa di coscienza del contrasto culturale che caratterizza le due realtà sociali e promuovere il processo di integrazione europea;  
favorire scambi tra associazioni sportive per l'organizzazione di competizioni in varie discipline, iniziative che rappresentano un fattore di unione e di pace fra i giovani;  
RITENUTO, altresì, che ai fini di perfezionare il gemellaggio fra i due Comuni ed allargarlo ad altri Enti Locali, si procederà, successivamente, alla formale costituzione di apposito "Comitato per il Gemellaggio" che veda presenti oltre ai rappresentanti dell'Amministrazione Comunale, anche soggetti rappresentativi della comunità locale ed in particolare dei settori associativi, scolastici, professionali ed economici al fine di realizzare un effettivo coinvolgimento della cittadinanza all'importante iniziativa;  
RICHIAMATO il Documento preparatorio per l'istituzione di un rapporto di Gemellaggio tra il Comune di Ischia e la Città di Francavilla al Mare su riportato, redatto dall'Assessorato al ramo;

VISTO il parere tecnico favorevole espresso ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/2000;  
CON voti favorevoli 15 [ Gianluca Trani, Vincenzo Ferrandino, Pasqualino Migliaccio, Ottorino Mattera, Luigi Di Vaia, Christian Ferrandino, Luca Montagna, Gennaro Scotti, Giorgio Balestrieri, Luigi Mollo, Paolo Ferrandino, Massimo Trofa, Salvatore Mazzella, Carmine Bernardo, Ciro Ferrandino]

## DELIBERA

Per i motivi espressi in narrativa che qui si intendono per riportati e trascritti:

di approvare l'iniziativa e sottoscrivere un accordo di gemellaggio istituzionale tra il Comune di Ischia e la Città di Francavilla al Mare (CH) da sancirsi attraverso una cerimonia ufficiale, con giuramento di un patto di amicizia e gemellaggio allo scopo di intrattenere, per i motivi ampiamente esposti in narrativa, rapporti di collaborazione e di reciproca amicizia attraverso un programma di scambi ed iniziative fra i due Comuni, che verranno di volta in volta deliberati dagli organi competenti e che in sintesi potranno così caratterizzarsi:

favorire il senso di amicizia e collaborazione fra le rispettive Comunità;  
promuovere iniziative di scambio e collaborazione su ogni aspetto della vita sociale e culturale dei Comuni;  
sostenere lo scambio di esperienze anche tramite l'organizzazione di feste, manifestazioni, attività culturali e ricreative;  
organizzare scambi fra le istituzioni scolastiche e le realtà associative delle rispettive Comunità;  
favorire scambi di natura turistico-culturali ed economico-professionali;  
favorire scambi tra associazioni culturali e del volontariato per la realizzazione di incontri musicali, rappresentazioni teatrali, mostre d'arte, conferenze e convegni al fine di favorire

la presa di coscienza del contrasto culturale che caratterizza le due realtà sociali e promuovere il processo di integrazione europea;  
favorire scambi tra associazioni sportive per l'organizzazione di competizioni in varie discipline, iniziative che rappresentano un fattore di unione e di pace fra i giovani;

di impegnare il Comune a realizzare ulteriori collaborazioni e accordi con altre realtà e istituzioni nazionali ed internazionali per sviluppare la conoscenza reciproca e la condivisione di conoscenze ed esperienze utili per le comunità;

di promuovere la formalizzazione di un apposito "Comitato di Gemellaggio", aperto ad ogni contributo e sensibilità, il più possibile rappresentativo della socialità comunale, con funzioni operative, incaricato alla individuazione dei nuovi partners, della realizzazione pratica delle azioni utili ad alimentare il gemellaggio stesso con il compito, altresì, di coordinare il programma di attività del gemellaggio e di farsi promotore presso la cittadinanza di un'azione di informazione e comunicazione delle varie iniziative che verranno intraprese;

di demandare alla Giunta Comunale ed agli uffici comunali di competenza ogni successivo atto volto a meglio definire il Gemellaggio in oggetto anche in merito alla costituzione del "Comitato di Gemellaggio".

Con separata votazione voti favorevoli 15 [ Gianluca Trani, Vincenzo Ferrandino, Pasqualino Migliaccio, Ottorino Mattera, Luigi Di Vaia, Christian Ferrandino, Luca Montagna, Gennaro Scotti, Giorgio Balestrieri, Luigi Mollo, Paolo Ferrandino, Massimo Trofa, Salvatore Mazzella, Carmine Bernardo, Ciro Ferrandino] dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 c.4 del T.U. 267/2000

Alle ore 20,10 il consiglio comunale unanimemente stabilisce di aggiornarsi per trattare gli ulteriori argomenti posti all'o.d.g in altra seduta da convocarsi



RELAZIONE ISTRUTTORIA

Horizontal lines for text entry.

Il .....

IL FUNZIONARIO

Handwritten signature of the official.

PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA

Per quanto di competenza, si esprime parere favorevole/sfavorevole per il seguente motivo

Horizontal lines for text entry, with a large diagonal slash across the area.

Il .....

IL RESPONSABILE DI AREA

VISTO: IL DIRIGENTE

Handwritten signature of the official.

PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE

Per quanto di competenza, si esprime parere favorevole/sfavorevole per il seguente motivo

Horizontal lines for text entry, with a large diagonal slash across the area.

Il .....

IL RESPONSABILE DI AREA

Il Dirigente  
Area Economico Finanziaria  
VISTO: IL DIRIGENTE  
Handwritten signature of the official.

Delibera N. 40 del 16/06/2015

Del che il presente verbale, che, letto e confermato viene sottoscritto come all'originale.

**Il Presidente**

**TRANI GIANLUCA**



**Il Segretario Generale**

**AMODIO GIOVANNI**



---

Si attesta che la presente deliberazione viene pubblicata all'Albo Pretorio per quindici giorni consecutivi dal ~~30 GIU. 2015~~

**Il Responsabile**

**Il Segretario Generale  
DOTT. GIOVANNI AMODIO**



---

**ESECUTIVITA'**

La presente deliberazione, trascorsi 10 gg. dalla data di pubblicazione, è divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_

**Il Segretario Generale  
DOTT. GIOVANNI AMODIO**

---